



Divorce en Slovaquie : inscription dans le registre suisse de l'état civil

01.01.2023

Documents à soumettre

- Copie certifiée conforme du jugement de divorce avec mention de l'entrée en force - *súdom overená kópia právoplatného rozvodového rozsudku***
daté de moins de 6 mois, émis par le tribunal compétent, avec traduction officielle
- Copie certifiée conforme du document réglant l'autorité parentale** sur les éventuels enfants communs, si elle n'a pas été mentionnée dans l'acte de divorce - *kópia súdneho rozhodnutia o zverení maloletého dieťaťa do starostlivosti alebo dohody o striedavej starostlivosti*
daté de moins de 6 mois, avec traduction officielle
- changement d'adresse

Changement de nom après le divorce

Changement de nom auprès d'une autorité slovaque : dans ce cas, nous avons besoin du document suivant de la part de la personne suisse :

- Copie certifiée conforme de la décision de changement de nom** avec mention de l'entrée en force - *rozhodnutie*
daté de moins 6 mois, avec Apostille et traduction officielle

ou

- Copie certifiée conforme de la confirmation de la déclaration de changement de nom - *Oznámenie o spätnom prijatí priezviska***
daté de moins de 6 mois, avec Apostille et traduction officielle
- Copie d'une pièce d'identité valable** portant le nouveau nom (si disponible)

Veillez joindre une copie de tous les documents requis (de chaque page) sauf autre indication.

Les documents originaux sont destinés à l'autorité de l'état civil compétente en Suisse et ne sont pas restitués. Des documents supplémentaires peuvent être exigés, si besoin.

Traduction

Les documents doivent être traduits par un traducteur officiel, soit en allemand, français ou en italien.

Légalisation

Les documents doivent être légalisés et apostillés soit par l'office régional compétent (Okresný úrad), soit par le tribunal régional compétent (Krajský súd). Tous les documents, à l'exception des décisions judiciaires et des documents émanant des représentations diplomatiques slovaques à l'étranger, doivent être munis d'une apostille.

Emoluments

L'inscription du divorce dans le registre suisse de l'état civil est gratuite.

Informations supplémentaires

Après réception des documents, il faut compter avec un processus d'enregistrement d'une durée d'au moins 2-3 mois.